



PT. Bank Mizuho Indonesia

# Annual Report

# 2017

Laporan Tahunan 2017



# Our Corporate Philosophy

Mizuho, the leading Japanese financial services group with a global presence and a broad customer base, is committed to:

- Providing customers worldwide with the highest quality financial services with honesty and integrity;
- Anticipating new trends on the world stage;
- Expanding our knowledge in order to help customers shape their future;
- Growing together with our customers in a stable and sustainable manner; and
- Bringing together our group-wide expertise to contribute to the prosperity of economies and societies throughout the world.

Mizuho, grup penyedia jasa finansial terdepan Jepang, dengan cakupan global dan memiliki suatu basis pelanggan yang luas, berkomitmen untuk:

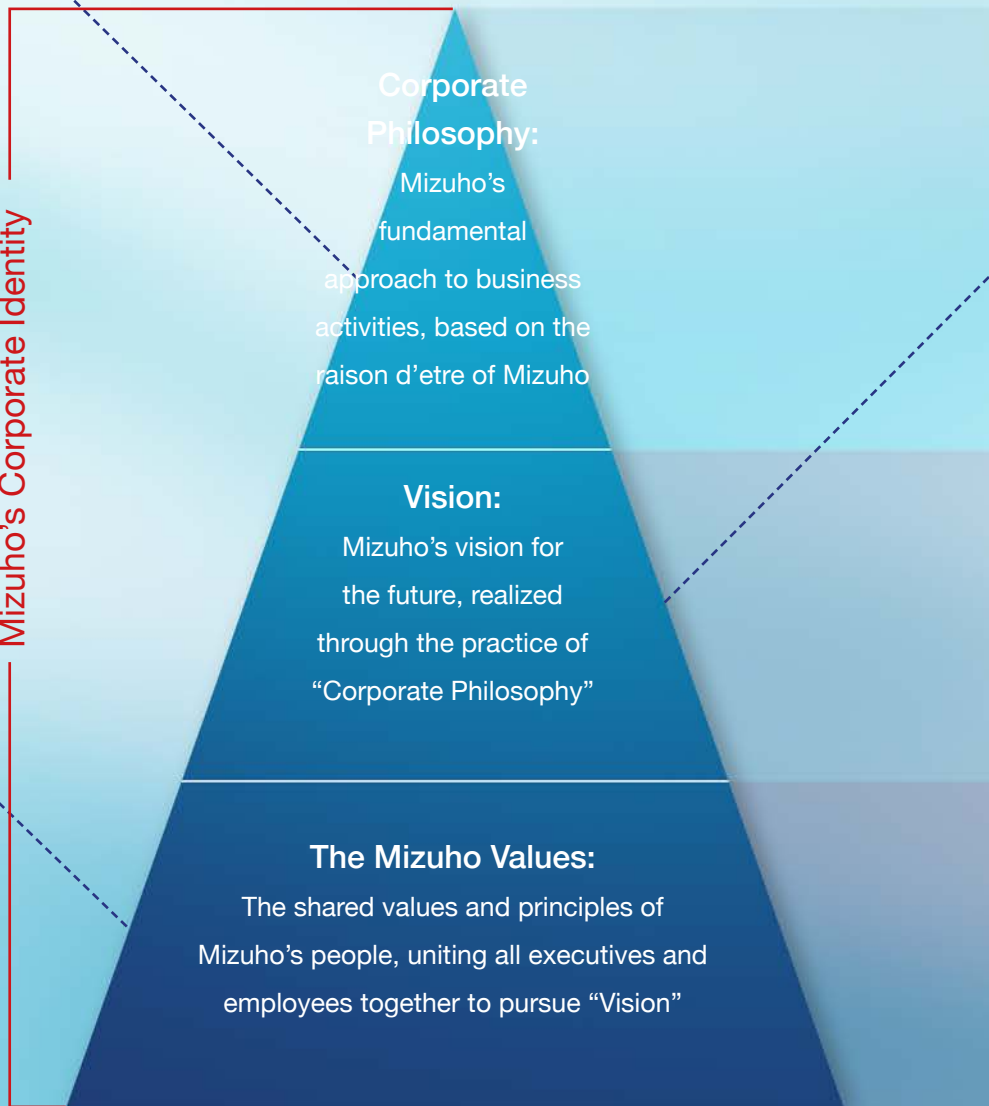
- Menyediakan jasa keuangan kualitas terbaik dengan jujur dan berintegritas kepada para pelanggan di seluruh dunia;
- Mengantisipasi tren-tren baru dalam skala dunia;
- Memperluas pengetahuan kami dalam rangka membantu para pelanggan membentuk masa depan mereka;
- Bertumbuh bersama dengan para pelanggan kami dengan cara yang stabil dan berkesinambungan; dan
- Mengumpulkan keahlian grup kami dari seluruh dunia untuk berkontribusi pada kemakmuran perekonomian dan masyarakat di seluruh dunia

These fundamental commitments support our primary role in bringing fruitfulness for each customer and the economies and the societies in which we operate. Mizuho creates lasting value. It is what makes us invaluable.

Komitmen-komitmen fundamental ini menopang peran utama kami dalam membawa keberhasilan bagi setiap pelanggan dan perekonomian serta masyarakat dimana kami beroperasi. Mizuho menciptakan nilai yang kekal. Inilah yang membuat kami tak terhingga nilainya.

<p><b>Customer First (Dahulukan Pelanggan)</b> The most trusted partner lighting the future <i>Mitra yang terpercaya dalam membawa masa depan yang cerah</i></p>
<p><b>Innovative Spirit (Jiwa Inovatif)</b> Progressive and flexible thinking <i>Pemikiran yang progresif dan fleksibel</i></p>
<p><b>Team Spirit (Jiwa Kerja Sama)</b> Diversity and collective strength <i>Kekuatan keragaman dan kolektif</i></p>
<p><b>Speed (Kecepatan)</b> Acuity and promptness <i>Ketajaman pemikiran &amp; visi dan kesiapsediaan</i></p>
<p><b>Passion (Semangat)</b> Communication and challenge for the future <i>Komunikasi dan tantangan untuk masa depan</i></p>

Mizuho's Corporate Identity





The most trusted financial services group with a global presence and a broad customer base, contributing to the prosperity of the world, Asia, and Japan



# Daftar Isi

## Table of Contents

01	Mengenai Perusahaan	Company Profile	01
02	Visi dan Misi	Vision and Mission	02
03	Ikhtisar Keuangan dan Bisnis	Business and Financial Summary	03
04	Sambutan dari Presiden Komisaris	Message from the President Commissioner	04
08	Sambutan Presiden Direktur	Message from the President Director	08
12	Data Perusahaan	Company's Data	12
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Modal Saham dan Ekuitas</li><li>• Struktur Organisasi</li><li>• Profil Dewan Komisaris</li><li>• Profil Direksi</li><li>• Komite-komite dibawah Dewan Komisaris</li><li>• Para Pejabat Eksekutif Bank</li><li>• Produk dan Jasa</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Share Capital and Equity</li><li>• Organization Structure</li><li>• The Board of Commissioners' Profile</li><li>• The Board of Directors' Profile</li><li>• Committees Under the Board of Commissioners</li><li>• Executive Officials of the Bank</li><li>• Products and Services</li></ul>	
24	Laporan Manajemen	Management Report	24
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kebijakan Manajemen</li><li>• Strategi Kegiatan Usaha dan Kegiatan Utama Bank</li><li>• Perkembangan Ekonomi dan Prospek Pasar</li><li>• Kinerja Keuangan 2017</li><li>• Rasio-rasio Keuangan</li><li>• Kewajiban Penyediaan Modal Minimum (KPMM)</li><li>• Komitmen dan Kontinjensi</li><li>• Transaksi Spot dan Derivatif</li><li>• Kualitas Aset Produktif</li><li>• Transaksi dengan Pihak Yang Berelasi</li><li>• Kejadian Penting setelah Tanggal Neraca</li><li>• Teknologi Informasi</li><li>• Pengembangan Sumber Daya Manusia</li><li>• Jaringan Kantor</li><li>• Satuan Kerja Audit Internal (SKAI)</li><li>• Komite Internal</li><li>• Penghargaan</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Management Policy</li><li>• The Bank's Business Strategy and Main Activities</li><li>• Economic Development and Market Prospects</li><li>• 2017 Financial Performance</li><li>• Financial Ratios</li><li>• Minimum Capital Adequacy Ratio (CAR)</li><li>• Commitment and Contingencies</li><li>• Spot and Derivative Transactions</li><li>• Quality of Earning Assets</li><li>• Transactions with Related Parties</li><li>• Significant Events after Reporting Period</li><li>• Information Technology</li><li>• Human Resources Development</li><li>• Office Network</li><li>• Internal Audit Department (IAD)</li><li>• Internal Committees</li><li>• Awards</li></ul>	
49	Kepatuhan	Compliance	49
54	Tata Kelola Perusahaan	Corporate Governance	54
57	Tanggung Jawab Sosial Perusahaan	Corporate Social Responsibilities (CSR)	57
62	Permodalan dan Penerapan Manajemen Risiko	Capitalization and Implementation of Risk Management	62
84	Tabel Manajemen Risiko	Risk Management Table	84
110	Informasi Pemegang Saham	Shareholders Information	110
115	Laporan Keuangan yang Telah Diaudit	Audited Financial Statements	115